

# EL SOL

DIARIO DE LA MAÑANA

REDACTORES: RAFAEL VILLEGAS - ELOY TRUQUE \*

\* ADMINISTRADOR: JUAN A. CASTRO h.

AÑO I.

San José de Costa Rica, Miércoles 12 de Octubre de 1910

NUMERO 47

Ya está á la venta el **Formulario de Actuaciones Penales**, por el Lic. don Luis Castro Saborío.

Valor: rústica ₡ 1.00 y pasta ₡ 1.75  
Porte de correo 15 y 25 céntimos, respectivamente

*Librería Española*  
*María v. de Lines*

**Arancel de Aduanas de la República de Costa Rica**, recopilado por Federico Gólcher y revisado de orden del Ministerio de Hacienda y Comercio

Vale ₡ 3-00 el ejemplar

**MANUFACTURA DE CALZADO**  
**de José M<sup>a</sup>. Castillo**  
Apartado 457 Tbléfono 234

Tiene siempre un gran surtido de calzado de todas clases.  
Liberales descuentos y magníficas ventajas á los comerciantes.  
La especialidad de la casa es la importación de excelentes **Materiales EXTRANJEROS**

FONÓGRAFOS y DISCOS DOBLES  
**"COLUMBIA"**

de que somos Agentes en toda la República

Tenemos en venta un constante y variado surtido de aparatos y piezas de banda, orquesta, canciones cómicas, cantos de óperas, etc. etc.

Suministramos catálogos y hacemos pedidos por cuenta de quien lo solicite.



Miguel Macaya & Cia.

**SUFRE UD. DE LOS PIES?**

Si su zapatero no puede hacerle calzado que no le maltrate; si su pie está siempre dolorido, tiene callos y no es bien configurado, puede Ud. dejar de sufrir inmediatamente que le modele su pie en yeso, y por este modelo le haga un par de hormas con todos sus detalles, las cuales entregará á su zapatero, y él le dará calzado que no le debe maltratar nunca.

Este trabajo lo garantizo, pues tengo 18 años de práctica en el oficio.

Solo empleo maderas finas y fuertes, y las formas son al gusto del interesado.

Se reciben órdenes en la zapatería de don Ramón Soto H., frente á la Iglesia del Carmen, San José

**J. E. Ramírez**

**EL FENIX**  
**Y LA NACIONAL**

Por atender personalmente á trabajos agrícolas habia descuidado en parte la industria que hace algún tiempo tengo de cigarros, puros y cigarrillos, pero terminados aquellos, le doy ahora un nuevo impulso á la elaboración de los artículos que el público conoce, pero de esta vez, muy mejorados, perfecta mano de obra, y excelente materia prima; tal es así, que puedo ofrecer: Conchas especiales iguales á las que se importan de Jamaica. Suplico á mi clientela tenga por verdad lo que dejo dicho, y prueben que quedarán satisfechos.—Eloy González Frías.

**JULIO FONSECA**

Apartado 47

Lecciones de Piano y Armonía

**Terrenos en venta**

En la costa atlántica, á inmediaciones del ferrocarril, vende magníficos lotes de terreno

**Ricardo Mora F.**

Corredor Jurado y Comisionista

Limbón, Setiembre 1910

**¿Quiere conservar su salud?**

coma el sabroso pan de la renombrada panadería

**"La Josefina"**

**Alberto Odio**

**Gran baratillo**  
**DE CARTAGO**

BARATILLO PERMANENTE DE

**JOSÉ AVILES (a) Valbuena.**

El Baratillo más conocido hoy en San José  
Avenida Central, frente al mercado

**AVISO**  
Novedad! \*\*\* Novedad!



acaban de recibir  
carpetas y artículos de linoleum, juegos de herramienta para trabajos manuales y gran surtido de los artículos que constituyen la especialidad de esta Casa.

San José, Septiembre de 1910.

**La Tienda de don Narciso**

situada frente al Palacio Nacional, tiene gran surtido de mercaderías de buena calidad, frescas y baratas  
Para el pueblo, sobre todo, hay artículos de uso corriente y de precio que no admite regateos.

**Sastrería Española**  
DE  
**GREGORIO EXPÓSITO**

Deseando realizar las mercaderías existentes para dar campo á los nuevos pedidos que me están por llegar, aviso á mis clientes que he determinado confeccionar los vestidos á precios más bajos que lo de costumbre.

Es oportuno no desaprovechar esta ventaja

**LA BOTA DE ORO**

Tienda de calzado—Venta por mayor y al menudeo  
Se hacen calzado á la medida del estilo que se desee

**AUGUSTO MONGALO**

Esquina N. E. de la plaza de la Merced

**La Modernista**

POLVORERO ESPAÑOL

FÁBRICA DE JUGUETES HOSÉORIGOS

Calle 12 Sur—100 varas al Sur de la Merced nueva.

**El Acorazado Oriente**

ACORAZADO quiere decir blindado, fuerte, inexpugnable. Tales son las condiciones del excelente calzado que fabrica la casa Bertheau & C.º quienes han introducido recientemente grandes reformas en su Fábrica, y cuentan con un competente Maestro, por lo cual pueden hacerse cargo de cualquier trabajo de medida, á completa satisfacción del cliente.

Invitamos al público á nuestro grandes talleres.  
Garantizamos prontitud y esmero.

**Bertheau & Co.**

**La Sastrería de Gonzalo Artavia**

llama á Ud. la atención y á las personas de buen gusto.

Calle Central, 175 varas al Sur de la Catedral



## EL 12 DE OCTUBRE Descubrimiento de América

Por fin apareció un aniversario del cual podemos hablar sin recriminaciones ni gemidos. El 12 de Octubre fué para nosotros, los actuales pobladores de este Continente, como el primer día de la creación. Hasta entonces América había estado sumida en el caos, y el Génesis para ella empieza en aquella fecha gloriosa en que Cristóbal Colón—que había arrebatado á Neptuno su tridente—golpeó en el piélago con el cetro del dios, é hizo salir el Nuevo Mundo del seno de las ondas solitarias.

El 12 de Octubre fué nuestro primer día de sol, y él debe hallarnos estrechamente unidos en abrazo fraternal, á cuantos habitamos la tierra colombiana, desde el mar de Baffin hasta el extremo Sur del Cabo de Hornos.

Venga, pues, un abrazo, queridísimos hermanos nuestros, vosotros yanquis y patagones, y vosotros todos cuantos estais colocados en medio de esas dos grandes razas, grandes por la avidez y la compulencia, según las tradiciones cuentan de su primitiva voracidad y estatura. Entrad en el abrazo también, óh vosotros nobles canadienses! á quienes cobija de lejos una bandera que Colón no os legara, pero bajo la cual se abraza la más tranquila y segura libertad. Y ya juntos en cariñoso abrazo, no hablemos del pasado porque no ha existido: hablemos del porvenir que empieza ahora.

La fraternidad debe ser nuestro lazo, la paz nuestro régimen, el trabajo nuestra enseña, el progreso nuestro ideal; y para marchar así unidos ¡cuál es el más sano y robusto de la familia americana, capaz de ponerse al frente de esta inmensa tribu de naciones, y conducirla á través de la oscura y enmarañada selva del futuro?

Allí está el pueblo yanqui, joven, robusto y fornido; parece predestinado para regir el vasto cacicazgo. El argentino, el chileno, el brasilero le ceden en estatura, mas no en brío. Marchen con él á la cabeza de esta caravana de pueblos, y nosotros tomemos de aquel la inmensa provisión que ha acumulado en su avío, y de éstos los ejemplos de cordura—por la cual han merecido ascender al puesto que hoy ocupan en la fila. No tomemos del primero el brazo fuerte, ni desdénemos de los otros el sano consejo. En la marcha que ahora emprendemos, sólo dejará de haber piedad para el que se declare agotado y rendido.

Los tiempos que empiezan son de lucha: lucha por la riqueza, por el engrandecimiento, por el poderío, y el campo se nos ha medido á todos en la vasta palestra. Cualquiera que enervado por la molición se deje caer en tierra soltando las armas del trabajo, será hollado por los pies de los que vienen esgrimiéndolas con valeroso empuje. Para ir con ellos al triunfo es preciso mantenerse erguido, sin cesar un momento en la brega.

Ay! no sabemos qué especie de desaliento se ha apoderado de nuestras hueses de algunos años acá! Tememos al yanqui poderoso porque no nos sentimos con alientos para combatir á su lado; debilitados por una voluptuosidad indigna de nuestras tradiciones y de nuestra raza, nos hemos dado á gemir porque se nos llama á ponernos en pie, y miramos como enemigo nuestro al que nos sacude el brazo entumecido para excitarnos á la faena, y nos lamentamos de que se pretenda obligarnos á poner en acción nuestros miembros entorpecidos por la vida muelle á que nos hemos entregado. Relajadas en nosotros las costumbres viriles de nuestros antepasados, no tenemos ya de ellos el ánimo fuerte y la altivez indomable.

Pero aún es tiempo de rehacernos y de incorporarnos, si hacemos un esfuerzo para sacudir el marasmo que nos anonada. El lujo que arruina, la disipación que envilece, los vicios que enervan, la pusilanimidad que deprime, todo eso debe saltar lejos de nosotros en aquella sacudida; y regenerados por la noble ambición de hacer rica, próspera, respetable y feliz á la patria, aceptemos á nuestro lado á los pueblos robustos y poderosos que hacia nosotros vienen, y cuyos elementos de fortuna serán nuestros si sabemos con ánimo conquistarlos.

Y ojalá que en los años venideros, al rememorar el glorioso apareamiento del Mundo Americano á la luz de la civilización, no se oiga ya en nuestros labios la queja plañidera de los impotentes, sino el *voce* regocijado de los triunfadores. Eso animará en el sepulcro, con ráfagas de calor, las cenizas inmortales del Gran Almirante, que mira desde allí con paternal interés el destino futuro de su Mundo, entregado por él á nuestra diligencia y á nuestro esfuerzo.

RAFAEL VILLEGAS.

## Tal Gobierno, tal Pueblo

*Después de todo, los gobiernos vienen á ser el símbolo exacto de su pueblo; con sus faltas y sus triunfos, podemos, pues, decir: tal gobierno, tal pueblo.*

CARLYLE

Mirad el mapa. Donde quiera que hay un pueblo sano, ágil, educado, allí hay un gobierno fuerte, sesudo, práctico. Es pues, la obra del individuo lo que constituye la grandeza ó la pequeñez de las naciones. Puede ser difícil cambiar las tendencias de un millón de hombres, pero es fácil convertir una persona inactiva y débil en un individuo emprendedor y hábil. El secreto de la regeneración y engrandecimiento de los pueblos está en la acción individual. Si el gobierno es inepto, que el individuo sea activo.

La iniciativa personal se impone. El tiempo que se invierte en acusar á los que dirigen los destinos de la nación, es, en muchos sentidos, tiempo que se pierde. Es energía que se gasta inútilmente. Las protestas débiles se pierden como la voz en el desierto solitario. Las protestas altivas se estrellan como los barcos de acero en el mar enfurecido. Pero la acción pacífica y laboriosa del pueblo, ni se pierde ni se estrella. Si una generación fracasa, la próxima generación aprovecha sus esfuerzos; pero de todos modos, el pueblo progresa en el curso de los años. La acción de los individuos impide el estancamiento material de los pueblos.

Menos protestas, más acción. Atrofiemos á los gobiernos malos é ineptos con el desdén y el olvido. El espíritu de empresa y la práctica del buen sentido de los individuos es el camino más rápido para llegar á la prosperidad de las naciones. Exigir al gobernante el cumplimiento de su deber es una acción viril y noble cuando ya el ciudadano ha cumplido con el suyo. Hágase al pueblo fuerte por la educación, por la economía, por el buen juicio. Los gobiernos no son más potentes que las masas, cuando las masas se hallan á la altura de civilización que los gobiernos.

Los grandes pensadores de los pueblos anglo-sajones, los que lograron hacer más con la idea y con la pluma, no tronaron en contra de las instituciones gubernamentales de entonces: Se fueron directamente al pueblo, le llamaron al trabajo y á la virtud, le exhortaron á la acción juiciosa y persistente, le tocaron al amor propio; le dijeron: "no te quejes, el quejarse es signo de debilidad. Hazte fuerte. Levántate por el impulso sublime de la acción individual y entonces el gobierno débil no podrá subsistir, porque no estará á la altura tuya. El gobierno puede hacer mucho, pero no puede hacerlo todo. El gobierno, como la institución más notable de la sociedad, está llamado á dar la señal de lo que puede hacerse, pero con todas sus señales y mandatos, no podrá nunca reemplazar á la sociedad en su obra gigante".

Smiles enseñó á sus conciudadanos el principio indiscutible de que el progreso nacional no es más que un total en que entran con sumandos la industria individual, la energía y el honor de los habitantes, y que la decadencia de los países es una consecuencia inevitable y lógica de la indolencia, del egoísmo y del vicio de los individuos.

Los políticos norteamericanos predicaban siempre el mismo principio: que su gobierno no puede ser más fuerte que el de otras naciones, si no se basa en la virtud, en la educación y en el verdadero patriotismo del pueblo.

Vamos, pues, á educar la raza, á fortalecerla en cuerpo y en espíritu. Empecemos una campaña de limpieza en los hogares, de higiene en los pueblos. Una campaña para dirigir bien el entendimiento, para hacer hombres modernos, hombres de buen sentido, de pecho robusto y de clara inteligencia. Hay que hacer un esfuerzo y poner en actividad toda la máquina social. Hay que hacer un esfuerzo y roturar las tierras vírgenes, utilizar la riqueza del suelo, sacar los tesoros que guardan los bosques y los montes. No se debe perder ni una gota de agua, ni un puñado de tierra, ni un átomo de energía. Si seguimos tan pródigos, dejando que todo permanezca en el ocio, vamos de cabeza á la bancarrota.

La acción debe ser juiciosa y premedita-

da. Debe perseguir un fin noble y basarse en un principio sano. En los pueblos donde la instrucción no es patrimonio de la inmensa mayoría de sus habitantes, las personas instruidas pueden servir de gran estímulo á las clases menos doctas. Pueden dirigirlos. Pueden encazarlos y trazarles un derrotero prudente y fijo. Hé aquí una oportunidad para los hombres emprendedores y ávidos de grandeza, que quieran dirigir á las masas dóciles; inculcarles el amor á la paz; enseñarles el deber de la acción, del trabajo persistente, de la labor continua; detenerlos en sus ímpetus soberbios, en sus arranques de ira, en sus locas travesuras; facilitar el camino á los laboriosos, á los que trabajan con fe; demostrarles que el verdadero patriotismo es el que odia la ociosidad, el que levanta un hogar tranquilo, pulcro y sano, el que tiende á perfeccionarse, el que educa á sus hijos y les inculca ideas sanas y provechosas.

Cuando nos fijamos por un instante en los millones de hojas públicas que se imprimen en nuestro idioma, no podemos menos de interrogar: ¿predican algo sano? ¿Enseñan algo bueno? ¿Están esas enseñanzas inspiradas en el espíritu moderno? ¿Siguen, acaso, las tendencias progresistas de nuestra época? Hay persistencia en la prédica, hay virilidad en el lenguaje? ¿Consiguen algo? ¿logran siempre levantar, en buen sentido, el espíritu del pueblo?

La prensa de nuestro país puede alcanzar un éxito colosal. Iniciando una campaña que tenga por fin la elevación del individuo; que grave en la mente del pueblo la idea de que el pueblo mismo es responsable por sus triunfos ó caídas, por su prosperidad ó por su miseria.

No es de absoluta necesidad caer en vértigos para escalar las grandes alturas. Se puede llegar á la cumbre del éxito sin martirios, sin luchas fratricidas, sin ríos de sangre.

Se pueden formar pueblos saludables y ricos, sin revoluciones ni anarquías. No hay que tener vuelos de águila para remontarse á los grandes picos. La historia enseña que los hombres y las naciones han alcanzado un éxito más noble y más grande cuando lo persiguieron por medio de la labor humilde, del trabajo persistente, por medio de un ascenso gradual y metódico.

Uno de los principios más eficaces para lograr un fin real y práctico, es el del auxilio propio.

Cuando la sociedad se compone de un núcleo de individuos que todo lo esperan de sus propios esfuerzos, de sus propias iniciativas, no puede menos de ser vigorosa y sólida. Los hombres avezados á luchar solos, son los más activos y tembles cuando combaten juntos.

De aquí la teoría de formar caracteres sólidos. De aquí la teoría de hacer entidades sanas y útiles, de hacer hombres fuertes y vigorosos, hombres de enjundia, hombres de seso. La acción es lo único que puede hacer hogares felices y pueblos prósperos.

No existen divisiones, ni clases, ni límites, cuando se trata del ejercicio de la acción. Todos estamos llamados á hacer algo en bien de la sociedad, en bien de la patria, en bien de la familia.

Ya es hora de que seamos francos. Ya se han agotado los pretextos. La libertad, la riqueza, el poderío, sólo serán patrimonio de nuestros pueblos cuando los individuos hayan alcanzado un grado más alto de fuerza física, intelectual y moral. Si guiendo un plan metódico, tenaz, fijo, llegáremos a formar un pueblo imposible de superar por ninguna raza. El plan más rápido, más sencillo, más eficaz, es del esfuerzo propio, el de la acción individual.

## LA VALENCIANA

DE CALISTO MARRILL

acaba de recibir un variado surtido de encajes, pasamanerías; cintas, trenzillas de seda, corset y toda clase de artículos de adornos

..... PRECIOS BAJOS .....

## Algunos vecinos

de la Dolorosa se quejan de que á muy corta distancia de aquel templo, hay mujeres de vida alegre cuyas relaciones *non isónias* constituyen una verdadera servidumbre para las familias de ellos, pues las señoras y señoritas no pueden asomarse á la ventana sin presenciar escenas nada convenientes.

Caso ha llegado, en que los amigos de las aves pálidas, se equivocan de puerta y se meten donde no pueden tener cabida. Trasládamos á la policía.

### Procuradores Judiciales

A juzgar por el número de diputados que suscribieron el Proyecto de ley sobre Procuradores, y el informe favorable de la comisión que lo estudió, será ley de la República dicho Proyecto, y quedará en breve aumentado el número de profesionales que, ya con dolor, cuenta la Nación, por su excesivo número.

Conviene llamar la atención de los señores Diputados que aun no han emitido opinión y de la Prensa y del público hacia el referido Proyecto, para que no se dicte inconscientemente, como en tantos otros casos ha ocurrido a nuestra Cámara, una medida del todo innecesaria y hasta nociva.

Costa Rica está agobiada de intelectuales, por lo general improductivos. El profesionalismo nos tiene pobres. No hay para que aumentar el número de trabajadores—si lo es—con la mente o con la pluma. Aquí se necesitan de la pala, arado, machete. Legalizar profesiones es robarle energías a nuestra agricultura.

A diario pelean los escritores que en el país hay pléthora de abogados. ¿Para qué aumentarlos?

Porque los futuros Procuradores serán nuevos abogados, que hasta autentizan firmas.

Debido a la situación penosa de la Nación, muy poco o nada de trabajo tienen los abogados. Muchos, si no es porque tienen sueldo del Presupuesto, no podrían vivir—Es aumentar nuestros males, crear nuevos togados, en momentos en que más bien nos sobran.

Verdad es que hay procuradores de hecho muy honorables y entendidos, pero con estos—que son la excepción, se puede usar de tolerancia; con los demás prohibición de litigar, como la hay de curar a quien no está facultado. Y luego, penas severas y reglamentación verdadera y meditada, no como la del Proyecto—de la profesión de abogado, —para garantía del público.

Los requisitos de examen, pago de derechos, información de costumbres, es asunto fácil.

Para todo abundan compadres. Si la Escuela de Derecho o el Colegio de Abogados nos diera la norma en materia de exámenes, rígidos, sin ribetes de comedia, se podría pensar que hay verdaderas trabas, pero ni esa lo es—como en la práctica se observa.

Vuelva ese Proyecto a la Carpeta, que de ninguna pena vamos a salir, avanzando un tanto para no hacer un mal con ellos, y para fomentar la vagancia, como muy bien se dijo un periódico, que es en ciertos casos la abogacía.

San José, 7 de octubre de 1910.

ADSM

### POR CABLE

Paris, 10.—Desmiente que el Rey Manuel no obstante su entente con Alemania, Inglaterra y Estados Unidos se hubieran dirigido a Lisboa. Lo que pidió fue ir a Badajoz a tratar de que los revolucionarios contrarresten los proyectos de Alemania de dividirse las colonias portuguesas.

Lisboa, 10.—No obstante de que el Gobierno hace esfuerzos por el restablecimiento del orden, fómese alaridos contra los establecimientos religiosos debido a que las masas populares se muestran muy resentidas contra los procedimientos incorreptos del Clero. La policía dispersa a los manifestantes anticlericales. Pocos templos de los que tienen curas han sido reconocidos por el Gobierno. Grupos armados han practicado registros de las casas de aquellos empleados que han estado íntimamente concertados con la monarquía pero sin encontrarlos; tres propiedades han sido respetadas y no se les ha causado daño alguno. En Leiria los revolucionarios trataron de registrar el colegio de las misiones extranjeras que es también residencia del Nuncio bajo pretexto de que se ocultaban armas. El Nuncio izó la bandera papal oponiéndose a que entrara soldadesca. El Alcalde estaba dispuesto a hacerlo pero por el nuncio no consistió en que un pequeño número de individuos de tropas hicieran el registro, el que resultó infructuoso, no habiéndose encontrado nada.

Londres, 10.—El corresponsal del «Chronicle» en Lisboa describiendo la acción referida que el valor de Alfonso es indomable y que cuando él y los suyos se dieron cuenta de la verdadera situación trató de telegrafiar a Inglaterra en demanda de protección hacia el rey pero que habiendo los revolucionarios interceptado su mensaje de Alfonso hombre de grandes recursos pudo hacer llegar otro abordo del vapor Tagus reparador de la línea cablegráfica por cuyo malabrimiento fue transmitido a Inglaterra via Gibraltar dando por resultado que un crucero inglés se acercó al costado del Tagus el miércoles. Otro heroico incidente que refiere es el de Jaime hijo del Arzobispo Chester, residente en Cascaes, quien habiendo sido cortado por los revolucionarios tomó un remolador

en unión de los suyos, una partida de ingleses del Ministro Americano y su hijo dirigiéndose impávidamente al Tagus donde flameaba la bandera inglesa; llegando precisamente en el momento del bombardeo; que el crucero San Rafael le disparó un cañonazo sin bala en señal de que se detuviera pero el débil esquife no se detuvo contestando con un agudo y prolongado pitazo de su sirena el que llamó la atención del Comandante del crucero inglés quien izó otra insignia en el árbol mayor dando un resultado favorable.

Paris, 10.—Dice el «Figaro» que hay razón para creer que el proyectado matrimonio del Rey Manuel con Patricia Duquesa de Connaught fué solamente por una Inglaterra tenía la caída de la monarquía portuguesa. El corresponsal del «Figaro» en Lisboa dice que desde la frontera española ha encontrado todo el país en entera calma; que los republicanos temen muy poco a los acontecimientos militares y que el aspecto general en Lisboa es más bien el de una huelga antes que el de un lugar revolucionario.

El corresponsal del Eco de Paris en Lisboa dice que el Presidente Braga ha manifestado que la separación de la iglesia del Estado es un asunto que no se tocará todavía, y que al Nuncio no se le ha notificado salida de Lisboa, ni ha intervenido con él en manera alguna el gobierno, quien por el contrario trata de conservar las relaciones con el Vaticano.

Lisboa, 10.—Por cablegramas se sabe que todas las colonias se han adherido a la República y que a pedimento del Gobierno al Gral. Andrade que intentó resignar, continuará administrando el África Oriental. Informan también que Joah Hagas ha sido nombrado Ministro ante el Gobierno de Francia, y José Relvas ante el de España.

Madrid, 10.—Canalejas ha desmentido la noticia de la salida del Rey Manuel, de Gibraltar hacia Portugal. Recibió una comunicación oficial muy retrasada en que le anuncian el cambio de régimen, cuya comunicación es idéntica a la pasada a las demás naciones. Hay en Lisboa 35 traltes detenidos por hostiles; son jesuitas de Campoalegre. Muchos traltes no confaban en el triunfo tan rápido de los revolucionarios. Los Reyes del Palacio pensaron solamente en huir de tal modo que aun los mismos militares realistas los vituperan. Fué puesto en libertad el anarquista Juan Borges, detenido recientemente.

Madrid, 10.—El Consejo de Lisboa acordó que desde el martes el Gobierno publicará un diario en que se insertaran sus disposiciones, incluyendo el decreto de expulsión de los religiosos. También se cambiarán las denominaciones de los Ministerios, que se llamarán de Justicia, Interior, Guerra, Marina, Hacienda, Colonias y Fomento. En Alicante ha habido gran entusiasmo con motivo de la inauguración del Canal en Huerta, cuya celebración ha sido atendida por quince huertanos.

Paris, 10.—El Dr. Heni, médico de Rotschild, ha sido muy visitado en su chalot cerca de Paris, y la mayoría de los conferenciadores tienen confianza de que en la clínica privada el cáncer de Rotschild ha mejorado con el tratamiento del radium así como en varios otros casos de la misma enfermedad cuya eficacia ha sido demostrada, y que también ha dado sorprendentes resultados en el tratamiento de tumores tercos en los niños.

Madrid, 10.—El Gobierno ha prohibido las manifestaciones en Barcelona en el aniversario del fusilamiento de Ferrer, en vista de que ciertos elementos tratan de declararse en huelga por la cuarta vez.

Lisboa, 10.—En un convento se ha encontrado un gran laboratorio de fabricar explosivos, encontrándose varias bombas del tamaño de una naranja, que son arrojadas a la mano. También se han recibido grandes donativos para las familias de las víctimas de la revolución.

Mañana tendrá lugar el entierro del Dr. Bombarda y del Almirante Rios en medio de una procesion imponente, pues de todas partes, aun de aquellas lejanas, ha llegado muchísima gente.

Paris, 10.—Un empresario americano ha contratado por mil dólares semanales a la bailarina Gabades Deslys, amante del Rey Manuel.

Lisboa, 10.—En todos los edificios públicos, privados y de negocios, han sido arrancados los retratos del Rey Manuel y demás de la familia Braganza, sustituyéndose con fotografías de Braga, sus Ministros y varios jefes revolucionarios.

El Presidente Braga, después de ser objeto de grandes manifestaciones, retiróse anoche de una manera modestísima a su domicilio, tomando un coche de segunda clase y recibiendo con entera calma todas las felicitaciones. Cobia en que podría examinar las finanzas del Estado sin necesidad de emprestito, administrándolas honradamente, pues tiene absoluta confianza en sus ministros, de quienes se expresa en términos que los enaltece.

Madrid, 10.—El Obispo Boga, de Lisboa, se ha refugiado en España. Cuando marchaba hacia la estación acompañado de dos frailes, se los detuvo llevándolos al Cuartel Central. El Cardenal protestó, manifestando que era Par del Reino. Al amanecer se les puso en libertad, entregándoles sus pasaportes; del convento frances se recogieron 8 monjes,

79 huérfanos y varios frailes disfrazados de mujer. La muchedumbre pedía que se les matara pero se les salvó.

Paris, 10.—Brevemente se reconocerá la República del Portugal. En los círculos diplomáticos considérase que la dinastía de los Braganza se suicidó por falta de prevención y prudencia antes que por traición, pues el rey Manuel era muy querido del pueblo, pero Amelia es la responsable por su clericalismo e intrigas políticas.

Roma, 10.—El célebre bacteriólogo, Profesor Goscio, después de detenidos ensayos ha comprobado que los peces son los trasmisores del cólera. Peces cogidos en las costas de Bari contenían vibrones, pericotos del cólera asiático. El Gobierno puso a su disposición un torpedero para que continúe sus estudios.

### Desde mi Luneta

Sábado

«La dama de las camelias»

La función del sábado se desarrolló en familia. Muy poca gente. Y esto que los programas anunciaron para esa noche *«La obra favorita de los enamorados»*. Y que aquí los hay a montones. Hasta donde sea cierto el epigrafe no podría decirlo. A mi no me parece que la tal pueda llamarse obra familiar de los enamorados, sino más bien de los desesporados. Porque mire usted que asistir al desarrollo de escenas desgarradoras, de luchas cruentas, de contrariedades inauditas, que a todas horas interponen su valla infranqueable a la culminación de los anhelos que dos almas ciegamente enamoradas la una de la otra se han forjado, sólo se queda para quienes en la vida sufren las mismas opresoras cadenas de inquebrantables eslabones, y necesitan beber esa amarga y saludable cicuta del dolor ajeno, atemperando con ella sus propios dolores.

En cuanto a los demás no veo que deba importarnos un camino lo que sucedió a la pobre Margarita Gautier por el incorregible aña suyo de adorar al gnasón de Armand.

No obstante vuelvo a decirlo: aquí es suficiente *«chac»* anunciar al público una obra teatral sobre el asunto amoroso... Máxime cuando se prestan las escenas para sentir honra, para sentir lagrimas y provocar sensiblerías románticas de las que viven tan arrojadas en todo corazón humano y que sólo necesitan un pretexto. Una sutil provocación, para asomar a flor de ojos y encender en vivas llamaradas nuestras fibras.

Puede continuarse la noche del sábado: al finalizar la escena conmovedora de la muerte de Margarita, no veían los ojos de nublados que oshaban por el llanto, y es que, preciso es confesarlo, la señora Adams, como Jambrina, supieron dar a dicha escena un relieve tal de vida, que aquello pareció más bien un *«impromptu»* arrancado a la realidad.

Domingo, Matiné

«Lola ó amor filial»

Pieza de alta moralidad. Como muchas deberían representarse en nuestro coliseo. Enuncia un problema.—pues que la pieza se estrenó hace muchos años,—cuya solución va haciéndose cada vez más difícil a medida que acrecienta el número de matrimonios de convencionalismo y de mucha *«misco»* en escena pero a los cuales no anima y reconforta a todas horas, la jounda pasión el fuego sacro del cariño mutuo, que es como si dijéramos la salud y el poderoso baluarte de la cristiana institución. La pieza de Enrique Casar se refiere a un matrimonio separado en razón de los celos, pero de los celos racionales, bien fundados que experimenta la esposa, en vista de los devaneos y traiposadas de su marido, irrespetuosos para con ella, y por lo tanto indigno de vivir a su lado.

Hay una hija, a quien se ha hecho creer que su madre murió, pero que al fin logra averiguar la verdad de los hechos y proponiéndose desde ese instante reconciliar a sus padres, a quienes exige reabilitar ante el mundo el buen nombre de aquella hija, por quien ellos deben sentirse obligados, si preciso fuese, aun al sacrificio. Hasta no conseguirlo no entregará su mano al novio que se la tiene ya pedida. De modo que una vez lograda la reconciliación, la boda viene como consecuencia. Pero la boda es lo menos importante. Lo principal está en la abnegación y firmeza de aquella buena hija, cuyo amor a sus padres allana la situación espantosa en que se encuentran, llevando a sus dos almas, como el ramo de olivo de la bíblica paloma.

En el despenpeño, estuvieron a buena altura todos los artistas, haciéndonos pasar dos horas agradabilísimas de amable filosofía.

Noche

«El Místico»

En el drama de Rusiñol hay esta idea primordial: la Religión de Cristo, tal como Evangelio la condensaensus páginas gloriosas, tiene en la época actual interpretación

nes que no se compadecen con las prédicas del Divino Cristo, que no siguen pie a pie el camino doloroso de sacrificio cruentos de penosas jornadas a través del corazón humano, de suyo plagado de vicios e ingratiudes que es necesario atenuar, de pasiones y egoísmos en desborde, sobre los cuales necesario es infundir principios de mansedumbre y abnegación, bastantes a neutralizar los odios, cuyo predominio sobre la conciencia, va cada vez haciéndose más difícil e insostenible la sociedad ideal en que los hombres se miran como hermanos, y el mal ajeno y las ajenas flagras, como necesidades perentorias en auxilio de las cuales debemos acudir siempre, dispuestos a sacar de nuestro corazón todo lo bueno, todo lo saludable que pueda refulgir en beneficio de los necesitados.

Rusiñol crea un apostol de esa Religión Cristiana que acude por sí mismo a las fuentes primitivas, al puro cristianismo manantial, habiendo a grandes sorbos en las saludables linternas del Evangelio las palabras del Nazareno en el sublime Sermón de la Montaña.

Tal es el padre Ramón, alma grande, de un misticismo santo y sincero que sintiendo por la Religión culto fervoroso, mantuvo en la edad plácida de los ensueños, cuando principiaba apenas a ser un adolescente, santos amores con una joven, Marta, recogida por la madre de Ramón. Este la guiso mucho; pero sintiendo que aquel cariño hacia ella no tenía ni podía tener el exclusivismo de lo terrenal y contingente, confesóselo un día en que Marta, contrariada por su cambio y por el retraimiento en que le iba viendo sumirse, lo requirió de amores. El Místico, después de haberla iniciado en la lectura de libros saludables, y después de haber hecho palpitar su corazón a impulsos del primer amor, la confiesa que ese amor ha cambiado; que dejó sus envolturas terrenas, y de personal y concreto que era, se transformó en universal y abstracto, que en ella ama, no a la criatura que sentábase a su lado bajo la forma de un árbol florido, a leer en animoso idilio, las obras de Santa Teresa, sino a una parte de esa humanidad por cuya redención trabajará en el futuro con la palabra y con las obras, desde el púlpito, pues se echará los hábitos, ó en las propias casas de los infelices.

Pero Marta no se conforma con aquello y sintiendo necesidad de expansión, de libertad, lo abandona, se va de la casa.

El Místico sigue practicando como sacerdote, la Religión de Cristo, tal como él la interpreta. Hace caridad sin límites, admite en su casa a un presidiario que, cumplida su condena, levó el estigma de su delito grabado sobre la frente de un modo tan inflexible que ninguna puerta se abre para él, en ninguna parte se le admite a trabajar, de todos lados le vienen recriminaciones é insultos. Admite también a Marta cuando arrepentida, quiere volver a su lado a ponerse bajo los auspicios bienhechores de sus santos consejos, aceptando vivir en aquel ambiente de pureza y de Religión.

Ese acto pone a rabiar a todo el círculo de personas influyentes de la localidad, que, atraídos a sus convencionalismos, enrostra al padre Ramón su inconsecuencia y su irrespeto para la sociedad en que vive.

Esa sociedad es la que le declara la guerra, una guerra abierta, de intrigas, de recriminaciones, que terminan por agostar la salud del sacerdote y dañarle el corazón, hasta que muere, rodeado de su madre y de Marta, únicas personas que se han conservado fieles a su cariño.

En general, la interpretación de la obra fué buena. Nos merece una nota muy especial Jambrina, a quien conceptuamos el héroe de la noche. El poco espacio me impide hablar con más detalles. Puede que mañana algún comentario agreguemos aisladamente. Mas no queremos terminar sin encargarle al Sr. Bravo un poco más estudio, para que como ahora los pequeños lunares de sus planchas.

O.

### ERRATA

Por error del cajista y descuido del corrector, en la carta de don Eloy Truque al doctor don Mauro Fernández publicada en el «El Sol» de ayer, se dice «Arri-me» por «arribé» y «puleridad» por «pulcritud».

### LOTES

Se vende un situado en San Pedro del Mojón, 200 varas al Oeste de la Iglesia, con frente a la línea del tranvía. La superficie total es de tres cuartos de manzana. Dará informes

Rafael Salazar O.  
Almacón «Ambos Mundos»

Imprenta Lines, San José

Pida usted las famosas cervezas de la Fábrica

# LA VICTORIA

la más pura **PILSENER** y **EXTRA** la más sana

## Espacio Disponible

**Ebanistería y Carpintería Moderna**  
de **JOSE URGELLÉS**

Altares-Púlpitos-Confesionarios-Sillería-Cortinajes  
Láminas de todas clases Gran Fábrica de Muebles MUEBLES de encargo

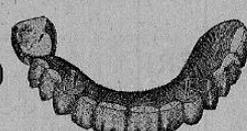
**Muebles de todo estilo**  
Avenida 1a. Nste.—al lado de la Ferreteria de Rodriguez  
San José de Costa Rica

**The Scottish Union and National Insurance Co.**  
35 St. Andrew Square Street, EDIMBURG  
3 King William Street, LONDON, E. C.  
FONDOS L. 6.000.000,00 (Seis millones de libras esterlinas)

**Compañía de Seguros Contra Incendios**  
**SASSO & PIRIE**  
Agentes Apoderados en Costa Rica

**UNA VERDADERA GANGA**

En buenas condiciones para el comprador, vende la Iglesia de la Dolorosa un **Credito hipotecario** contra el Sr. Jorge Feo Pacheco, por este crédito responde un lote de terreno contiguo a la Segunda Sección de Policía que mide quinientos varas cuadradas. Se reciben ofertas durante quince días en la Casa Cural de la Dolorosa y en la oficina del Lic. D. Carlos Saenz.

**Nicolas F. Meza**  
Cirujano  Dentista

Quien Dios mediante, ofrece dejar satisfechos a sus clientes. Se encuentra en San José, en su oficina y casa de habitación, 175 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

**CONCAVAS**

Vendo barata mi finca de Concavas, situada a tres millas de la ciudad de Cartago, cerca de las poblaciones del Aguacaliente, San Rafael y el Paraiso, a orillas del río Aguacaliente y confinando con el camino de Oroqui y Navarro. Consiste de doscientas sesenta y tres manzanas de terreno, en un solo cuerpo, de las cuales hay ciento veinte sembradas de café y pastos de corte, unas cien de potreros de pastos criollos, y el resto de rastrojos, huertas y montes. Tiene unas minas de cobre y tres saltos de agua utilizables para dinamos. Clima: el de la ciudad de Cartago. Beneficio de café: deficiente. Ganado de cría y caballar: unas cien cabezas. Mi hijo Federico, residente en la finca, la mostrará a quien desee verla, y dará precio y condiciones. **Ezequiel Gutiérrez.**

**El modo de vestir bien**

La Sastrería «LONDRES Y PARIS» ha abierto una suscripción de trajes pagaderos un colón semanal durante 50 semanas; pero si el suscriptor fuere agraciado en el sorteo semanal, recibe su elegante traje inmediatamente sin mayor desembolso. No pierda la ocasión, suscribase hoy mismo.

Calle Central n.º 125, frente al Banco Anglo

**Panadería "LA SOLEDAD"**

Aseo escrupuloso en la elaboración. Los precios más bajos de todo el país. Solamente se consume la harina *El Gallito*.  
Teléfono 236. **PRUDENCIO ODO.**

**LA NACIONAL**

Aviso a mi clientela de cigarrillos, que por estar trasladando la maquinaria a otro departamento, no se podrán hacer hasta dentro de un mes, más o menos. Por este traspaso quedo en disposición de alquilar dos grandes locales propios para cualquier industria, con puerta y ventana a la calle 2ª. Sur y a 100 varas del Parque Central. La puerta de entrada a la fábrica, y para la venta de mis productos agrícolas, será por la principal ancha del centro, del mismo edificio.

**ELOY GONZALEZ FRIAS**

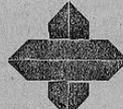
**Rejería Suiza**  
de A. Chapatte

— Llegaron preciosas joyas para regalo.  
— Las hay de oro, plata y enchapadas, alhajas con finisimas piedras.  
Todo a precio de competencia

**Dr. Marichal**  
CIRUJANO-DENTISTA

De las Universidades de la Habana y Colombia, incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica.  
Hace todas las operaciones de la boca en su Gabinete Dental Eléctrico, de última novedad.  
Oficina: Frente a la Casa de Salud del Dr. Toledo López, esquina Surazo del Parque Central

**Lema universal**  
Fume Ud. "PARTAGAS" y nada más.

Lo mejor  COGNAC  
de lo mejor **CRUZ ROJA**

**FABRICADO DE PURA UVA**  
Especialmente para enfermos

Pida usted el legítimo de la casa  
**EVARIST DUPONT & Co.**  
único recomendado por los médicos, según certificado que conserva la Agencia General y Depósito.

**BOTICA DEL COMERCIO**

**FERRETERIA**  
— DE —  
**GUILLERMO R. LAHMANN**  
SUCESOR DE FED. LAHMANN

Acaba de recibir el famoso líquido para preservar madera

**CREOSOTINA**  
(STOPROT)  
color VERDE y CAFÉ

**LA POUPEE**  
DE  
**BEJOS YAMUNI**

Surtido permanente de géneros, cintas, encajes, artículos de fantasía y de lujo etc.

A los precios más bajos de la plaza  
**Lema:** honradez y buen trato a nuestros clientes

**LÍNEA DE VAPORES**  
DE LA UNITED FRUIT CO.

La United Fruit Company ofrece a sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puertos que abajo se expresan: Vapores Cartago, Parícutina y Heredia, de 6.000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así: entre Limón y Buenos Aires, entre los martes a las 8 p. m.; entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belice, Honduras, cada viernes en la noche. Vapores Limón, San José y España, de 8.000 toneladas cada uno, Servicio semana entre Limón y Boston. Salen de Limón los domingos en la madrugada. NOTA—Los pasajeros deben presentarse ante el Consul Americano en San José o Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans o Boston a fin de obtener una constancia de haber permanecido en esos lugares durante dichos tres días. A demás, todo pasajero debe presentarse en la oficina del representante del servicio de empuerena de los Estados Unidos en Puerto Limón antes de embarcarse. Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Co. en San José o Limón.

y a los Sub-Agentes SASSO Y PIRIE en San José.

Ya llegó el famoso  
**COGNAC MARTELL**  
a LA MARINA

**José M.ª Viquez Zamora**  
Corredor Jurado y Agente de Negocios Judiciales  
Despacha por ahora en Heredia en su casa de habitación.

**Linea Hamburguesa Americana**  
**SERVICIO ATLAS**

VAPORES CORREOS ITINERARIO PARA AGOSTO Y SETIEMBRE

Siberia	9 agosto 1910
Prinz August Wilhelm	15 "
Sarnia	22 "
Prinz Joachim	29 "
Siberia	5 setiembre
Prinz August Wilhelm	12 "
Sarnia	19 "
Prinz Joachim	26 "
Siberia	3 octubre

Esta es la vía más rápida para la exportación de café. El café consignado a nuestra LINEA ATLAS será entregado en Londres en el término de 21 a 25 días. Hay vapores cada dos semanas para Colón y Kingston. Todos los vapores tienen CAMARERAS y MEDICOS. Más detalles en las oficinas de

**JOHN M. KEITH** en San José y Limón

**AVISO**

En la Calle 7.ª Norte, entre el Parque Morazan y Calle del Comercio se vende ó alquila una casa cómoda para una regular familia. Es céntrica, higienica, y sobretodo asegurada contra temblores, porque ha sido refaccionada completamente al estilo moderno. En esta oficina informarán.  
San José, Setiembre 20 de 1910.

**Gran Fábrica de Jabones de Teodoro Roiz**  
Puntarenas

Depósito constante de los famosos jabones elaborados en esta casa. Abarrotes y licores al por mayor. Los precios más bajos en plaza.